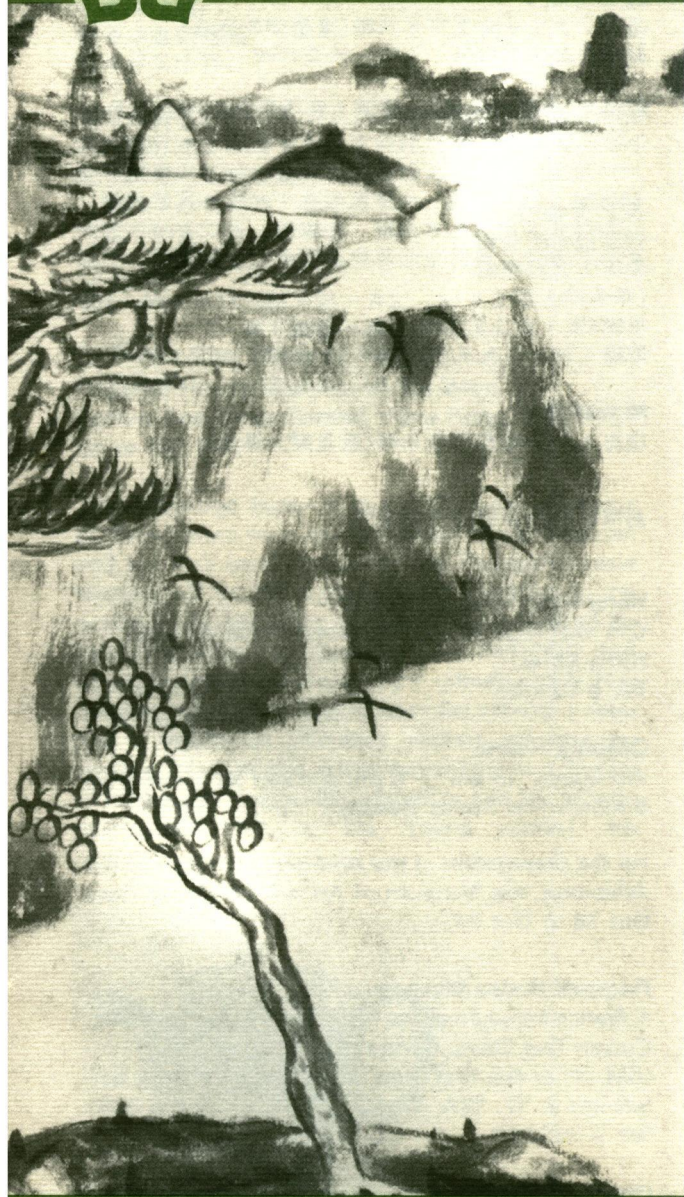




市政局・香港藝術館

URBAN COUNCIL
MUSEUM OF ART



一九八五年九月及十月通訊

NEWSLETTER

Sept — Oct 1985

香港藝術館

香港愛丁堡廣場大會堂高座

電話：五・二二四一二七

開放時間：

週日：上午十時至下午六時(逢星期四休息)

星期日及公眾假期：下午一時至六時

為籌備《中國文物集珍》展覽，香港藝術館將於十月十八日至廿四日休息。

茶具文物館

香港藝術館分館

香港中區紅棉路

(乘坐巴士第3, 12, 12A, 17, 23, 23B, 40, 103及884號，在上紅棉路後第一個站下車。)

電話：五・二九九三九〇

開放時間：

每日上午十時至下午五時(逢星期三休息)

各項節目在必要時可能更改。

Hong Kong Museum of Art

City Hall High Block, Edinburgh Place, Central, Hong Kong

Hong Kong

Tel: 5-224127

Opening Hours:

Weekdays: 10 am — 6 pm (Closed on Thursdays)

Sundays and Public Holidays: 1 pm — 6 pm

For the preparation of the *Anthology of Chinese Art* exhibition, the Museum of Art will be closed from Oct 18 to Oct 24.

Flagstaff House Museum of Tea Ware

A Branch Museum of the Hong Kong Museum of Art, Cotton Tree Drive, Central, Hong Kong

(Get off at the first stop on Cotton Tree Drive by bus nos 3, 12, 12A, 17, 23, 23B, 40, 103 and 884)

Tel: 5-299390

Opening Hours:

Daily 10 am — 5 pm (Closed on Wednesdays)

The programme is subject to alteration.

展覽 Exhibitions

一 宜興紫砂器

茶具文物館

香港中區紅棉路

至十月二十日

是次展覽展出約一百二十三件紫砂陶器，乃選自本館及羅桂祥博士捐贈予茶具文物館之藏品。展品包括自晚明至現代宜興地區所製的各類紫砂茶壺、案頭文玩、雕塑及其他器物。在這展覽中，觀眾可以欣賞到歷代壺手如徐友泉、陳鳴遠、楊彭年及其他名家的精心傑作，更可縱覽宜興陶藝家在造型藝術上的多方面成就。

1 Purple Clay Wares of Yixing

Flagstaff House Museum of Tea Ware

Cotton Tree Drive, Central, Hong Kong

Up to Oct 20

This exhibition features about 123 selected items of Yixing ware from the collection of the Museum and the K S Lo Collection in the Flagstaff House Museum of Tea Ware dating from late Ming to the present time. Works by famous masters such as Xu Youquan, Chen Mingyuan, Yang Pengnian and others are included. Besides the refined purple clay teapots, sculptural objects from the scholar's desk and a variety of utilitarian objects are also on display. Through this rather comprehensive survey of purple clay wares, the versatility and the artistic accomplishments of the Yixing potters are revealed.



外銷貼花六方壺
無款
十七世紀晚期
高：10厘米
Export teapot, hexagonal shape
with prunus decoration
No mark
Late 17th century
Height: 10cm

二 中國傳統裝飾紋樣展覽

大會堂高座十一樓

至十月十六日

中國民族很早就把各種圖案紋樣應用在器物上，來表達他們的審美意念和加強器物的裝飾效果。早期的紋樣多是取材於動植物和自然現象：如雷、電、雲氣等。後來又受到道、佛二教影響，使紋樣內容更呈豐富，帶上神秘色彩，如各類神人異獸等。到了明、清兩代，故事人物和吉祥圖案大見盛行，包括民間故事、歷史人物和寓意吉祥的紋飾。這次展覽展出中國歷代陶瓷工藝品共一百四十多件，均以各式不同的紋樣作為裝飾，有龍、鳳、花鳥、人物、山水、文字、幾何圖案及吉祥圖案等，使觀眾對中國歷代的裝飾意象有更深入的認識。

2 Decorative Motifs in Chinese Art

Museum Gallery, 10/F, City Hall High Block
Up to Oct 16

Since early times, the Chinese have been applying various kinds of decorations on art objects to express their aesthetic taste and enhance the decorative function of utensils. Early decorative motifs were mostly taken from the form of animals, plants and natural phenomena such as clouds and thunder. Later themes taken from Daoism and Buddhism include mythical animals and immortals. In the Ming and Qing dynasties, themes from popular stories and auspicious symbols further enrich the realm of Chinese decorative motifs. In this exhibition, about 140 items of Chinese ceramics and crafts of different dynasties are featured to illustrate the wide versatility of Chinese decorative themes including dragons, phoenixes, figures, landscapes and auspicious symbols, which enable viewers to get a comprehensive view of Chinese decorative art.



壓金寶相花紋銀盃 Silver bowl decorated with gilt floral patterns
唐代 (618-907) Tang dynasty (618-907)
高：5.5厘米 Height: 5.5cm

三 中國茗趣

茶具文物館地下展覽廳

香港中區紅棉路

茗飲不單增添了中國人生活的情趣，也發展成中國一種風俗。本展覽旨在介紹中國人飲茶的歷史，探索各朝各代飲茶的方法及習慣。是次展覽除展出香港藝術館、茶具文物館羅桂祥先生捐贈藏品及私人珍藏之茶具外，還輔以各類圖表、相片、模型等，將各種飲茶方法詳加解說。此外，本館亦為是次展覽製作了一套介紹「工夫茶」的幻燈片。

3 Chinese Tea Drinking

G/F, Flagstaff House Museum of Tea Ware
Cotton Tree Drive, Central, Hong Kong

Tea has long been a part of the Chinese relish for living. Since the Han dynasty (206 BC — 220 AD), various methods and customs of tea-drinking have evolved. This exhibition tries to introduce the major characteristics of the habit of tea-drinking from before the Tang dynasty (618-907) up to the present time. Various kinds of tea wares and related accessories used in the preparation of tea are included in the exhibition. A slide programme on *gongfu* tea, a well known Chinese tea ceremony popular among the natives of the Chaozhou district of South China, are on show during the exhibition period. Ceramic wares in this exhibition are drawn from the Museum collection, K S Lo Collection in the Flagstaff House Museum of Tea Ware and from other local collections.



青花花卉圖杯連碟 Cup and saucer decorated with floral pattern in underglaze blue
清康熙 (1662-1722) Qing, Kangxi period (1662-1722)
碟高：2.2厘米 Saucer height: 2.2cm
杯高：4.9厘米 Cup height: 4.9cm

四 鹿兒島兒童美術展覽

大會堂高座十二樓

九月十三日至十月六日

是項展覽由市政局主辦，乃市政局與鹿兒島政府文化交流計劃之一；旨在推廣兩地的兒童美術活動。展品共二百件，是從二十萬幅作品挑選出來的，其中包括素描、版畫及繪畫。作者是分別就讀於幼稚園、小學和中學，年齡由四歲至十五歲的兒童。為鼓勵家長攜帶子女前往參觀這次展覽，一個名為「我眼中的大會堂」的繪畫比賽將於九月十四日(星期六)，上午十時至下午五時及九月十五日(星期日)，下午一時至五時假香港大會堂舉行。優勝作品將於九月廿七日至十月六日聯同鹿兒島的兒童作品一併展出。

4 Kagoshima Children's Art Exhibition

Museum Gallery, 11/F, City Hall High Block
Sept 13 to Oct 6

This exhibition presented by the Urban Council is a cultural exchange programme between the Council and the Kagoshima Government aiming at promoting children's art activity of Hong Kong and Kagoshima. The exhibition will feature 200 exhibits including drawings, prints and pictures chosen from 200000 works of Kagoshima children of kindergarten, primary and secondary levels aged between 4 and 15 years old. To encourage parents to bring their children to visit this exhibition, a drawing/painting activity for local children called *City Hall in My Eyes* will be held on Sept 14 (Sat) from 10 am to 5 pm and on Sept 15 (Sun) from 1 to 5 pm at the City Hall, Hong Kong. Part of the drawings and paintings selected will be displayed together with the Kagoshima children's works from Sept 27 to Oct 6.



天空飛行的故事

吉永誠

九歲

27.5×40厘米

Flying in the Sky

YOSHINAGA Makoto

Age: 9

27.5×40cm

我眼中的大會堂

兒童素描／繪畫比賽

這次素描／繪畫活動特為配合《鹿兒島兒童美術展覽》而舉辦。目的在家長或監護人攜帶子女參觀這個展覽的同時，為兒童提供一個藝術創作的機會。

素描或繪畫的主題是「我眼中的大會堂」。參加的兒童可選取大會堂的花園、走廊、建築物的外貌和內部設施、人物、樹木及花卉等作為繪畫題材。

作品所使用的材料與技巧不限。單色與彩色均可。所需用的畫筆、畫板和畫具須由參加者自備，惟主辦者將提供畫紙。

所有參加的兒童須由家長或監護人陪同，於一九八五年九月十四日(星期六)，上午十時至下午五時及一九八五年九月十五日(星期日)，下午一時至五時，前往香港中區愛丁堡廣場大會堂高座十一樓香港藝術館辦理登記手續及索取畫紙。作品完成後需即日下午五時三十分前交回香港藝術館。

參加的兒童將據年齡分為兩組：

(一) 五至八歲

(二) 九至十二歲

每組之優勝者可獲下列獎品：

(一) 首獎一名：書券一千元

(二) 二獎兩名：各書券七百五十元

(三) 三獎三名：各書券五百元

各優勝者均獲頒發獎狀乙張。

獲選之作品將於一九八五年九月廿七日至十月六日與鹿兒島之兒童作品一併展出。

參加細則可用郵遞方式索取，請填妥下列表格寄回香港藝術館。信封面請註明“CHE”字樣。

Conditions of entry may be obtained by mail. Please send the following form to the Museum and mark 'CHE' on the envelope.

CHE

Name 姓名：_____

Address 地址：_____

City Hall in My Eyes

A drawing/painting competition for children

This drawing/painting activity is held to coincide with the *Kagoshima Children's Art Exhibition* offering an opportunity for local children to participate in an art creative activity whilst their visit to the exhibition.

The theme of the drawings/paintings is *City Hall in My Eyes*. Participating children may make use of the City Hall buildings, garden, walkways, exteriors, interiors as well as its facilities, people, plants and flowers, as their themes of drawing/painting.

No rigid restrictions are set for the media and techniques employed. The work can be monochrome or in colour. All necessary drawing/painting implements should be brought by participants. Paper will be provided by the organiser.

All children participants should come with their parents/guardians to the Museum of Art, 10/F, City Hall High Block, 7 Edinburgh Place, Central, Hong Kong on Saturday 14 September 1985 at 10 am — 5 pm and on Sunday 15 September 1985 at 1-5 pm for registration and collection of paper needed. Finished works should be submitted to the Museum of Art before 5.30 pm on the same day.

The participating children are in 2 age groups:—

- (1) Age: 5 to 8
- (2) Age: 9 to 12

Each group will have the following awards for children producing the most outstanding works:—

- (1) one 1st prize of HK\$1000 book coupon
 - (2) two 2nd prizes of HK\$750 book coupons
 - (3) three 3rd prizes of HK\$500 book coupons
- They will also be awarded each with a Certificate of Award.

Selected entries will be displayed together with the Kagoshima children's works from 27 Sept to 6 Oct 1985.

第十屆亞洲藝術節展覽

五 一九八五當代香港藝術雙年展

大會堂低座展覽廳

十月十九日至十一月三日

這個由市政局舉辦的雙年展旨在介紹當代香港藝術的最新動向，引起大眾對藝術的關注及興趣。展品共分七組：(一)繪畫(國畫素材)、(二)繪畫(西畫素材)、(三)雕塑、(四)版畫、(五)中國書法、(六)素描及其他和(七)陶瓷。為響應一九八五國際青年年，本屆特設一項「市政局國際青年年獎」，頒予雙年展中年歲在十五至二十五之間最優秀的青年藝術家，得獎者可前赴海外訪問著名藝術機構及知名藝術家。

Exhibition presented at the 10th Festival of Asian Arts

5 Contemporary Hong Kong Art Biennial 1985

Exhibition Hall, City Hall Low Block

Oct 19 to Nov 3

This biennial exhibition is presented by the Urban Council, aiming at presenting a comprehensive view of contemporary local art, stimulating general awareness and promoting interest in art in Hong Kong. The exhibits are in 7 categories, including (1) Painting (Chinese media), (2) Painting (Western media), (3) Sculpture, (4) Print, (5) Chinese Calligraphy, (6) Drawings and Others, (7) Ceramics. To celebrate the 1985 International Youth Year, a special *Urban Council International Youth Year Award* will be given to the best young artist aged between 15 to 25 enabling the winner to visit overseas artists, museums and cultural institutes.



現代山水

鍾大富

素描

122×183厘米

Modern Landscape

CHUNG Tai Fu

Drawing

122×183cm

第十屆亞洲藝術節展覽

六 中國文物集珍：敏求精舍銀禧紀念展覽

大會堂高座十一及十二樓

十月廿五日至八六年一月十五日

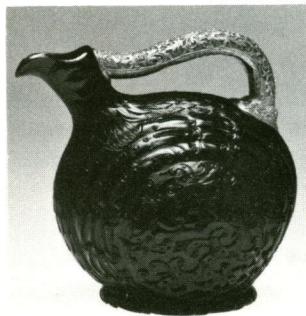
這個由市政局與敏求精舍聯合舉辦之展覽將介紹中國藝術文物珍品，以紀念敏求精舍成立廿五週年。敏求精舍是由香港資深收藏家組織的團體，以研究及鑑藏中國文物為宗旨。這個展覽展出約二百五十件展品，包括繪畫、書法、陶瓷、玉雕、銅器、漆器、竹刻以及其他精緻工藝品。展品年代由新石器時代至清代。觀眾可從展覽中窺見歷代中國藝術文物的特色及發展歷程。

Exhibition presented at the 10th Festival of Asian Arts

6 Anthology of Chinese Art: Min Chiu Society Silver Jubilee Exhibition

Museum Gallery, 10/F & 11/F, City Hall High Block
Oct 25 to Jan 15, 1986

This exhibition is jointly presented by the Urban Council and the Min Chiu Society featuring a selection of high quality works of Chinese art and antiquities to celebrate the Society's 25th anniversary. The Society is organised by a group of well-known local collectors interested in promoting the study and appreciation of Chinese art. The exhibition will include about 250 items of paintings, calligraphy, ceramics, jade carvings, bronze vessels, lacquer wares, bamboo carvings and other crafts dating from the Neolithic period to the Qing dynasty, which provides viewers to get a comprehensive view of the artistic merit and stylistic development of various forms of Chinese art in successive dynasties.



紅料鳳凰紋把壺
清乾隆(1736-1795)
高：18厘米
長青館藏

Red glass ewer decorated
with phoenix patterns
Qing, Qianlong period
(1736-1795)
Height: 18cm
Collection of Helen and Peter

第十屆亞洲藝術節展覽

七 日本新工藝展覽

茶具文物館二樓

由十月三十一日開始

日本工藝素以手工精巧，設計新穎見稱；而現代日本新工藝更能巧妙地把傳統和現代意念與造型融滙於一爐。這個展覽包括大約二十多位當今日本名家所創作的八十件瓷器、金工、皮革、漆器、木器、染織、紙及茶具等工藝品。展覽由市政局及日本領事館聯合主辦，並得日本MYC文化交流社及東京每日新聞協辦。

Exhibition presented at the 10th Festival of Asian Arts

7 Contemporary Japanese Crafts Exhibition

1/F, Flagstaff House Museum of Tea Ware
From Oct 31

Japanese crafts have always been recognised by their exquisite workmanship and novelty of design. Modern Japanese crafts in particular distinguish themselves through an ingenious blending of traditional and modern forms and conceptions. This exhibition will include about 80 works of ceramics, metal, leather, lacquer, wood, fabric and paper by about 20 leading craft artists in Japan. Exhibits will include sets of tea utensils for the Japanese tea ceremony by leading Japanese teaware artists. This exhibition is jointly presented by the Urban Council and the Consulate General of Japan in association with the MYC Cultural Exchange Institute and the Mainichi Newspaper, Tokyo.



飾蟬蓋器
金屬

Container decorated with a cicada
metal

一 香港兒童美術(二)

土瓜灣圖書館：九月一日至十五日

二 嶺南派早期名家作品

薄扶林圖書館：九月一日至十五日

油麻地圖書館：十月一日至十五日

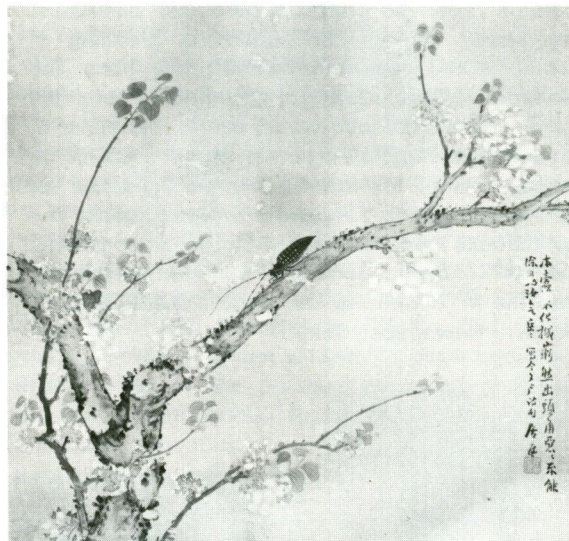
1 Hong Kong Children's Art II

To Kwa Wan Library: Sept 1-15

2 Early Masters of Lingnan School

Pokfulam Library: Sept 1-15

Yau Ma Tei Library: Oct 1-15



紫薇天牛

居廉

1876年作

水墨設色絹本冊

34.5×35厘米

Flowers and Insect

By JU Lian

Dated 1876

Album leaf, ink & colour on silk

34.5×35cm

版畫藝術的欣賞及創作

粵語藝術講座專輯

廖少珍小姐主講

大會堂高座九樓演奏廳

免費入場，不收門券

現代藝術家喜選擇版畫作為藝術的表現手法，而版畫技巧的運用是隨應用之物料而改變的，如金屬版之用凹版技法，絲網用孔版法，但亦可簡單如紙版之採用剪空技法。一般而言，版畫可印製多個版本，流傳廣泛。講者廖少珍小姐乃本港著名版畫家，曾於倫敦及芝加哥研習版畫，現任香港理工學院太古設計學院講師，作品曾在本地及海外各地展出。演講將從各方面介紹版畫藝術的欣賞及創作方法，並輔以彩色幻燈片講解。

一 原理與技法

九月十六日 星期一 下午六時正

介紹版畫的原理及四種主要技法，即凹版法、凸版法、平版法及孔版法。

二 源流、發展與欣賞

九月十八日 星期三 下午六時正

集中介紹各種版畫的歷史背景及發展，並探討各時期版畫與繪畫的關係。

三 實驗與創作

九月二十三日 星期一 下午六時正

介紹各種簡易製版技法，包括單式版畫、拓印、移印等，並示範各種實驗性及有趣味性的技法。

中國玉器藝術

麥雅理先生主講(英語)

大會堂高座九樓演奏廳

十月廿一日 星期一 下午六時正

免費入場，不收門券

麥雅理先生在這次演講中將據「中國文物集珍」展覽中之玉器，介紹中國歷代玉雕藝術的時代風格、雕刻技巧及紋樣特色。講者麥先生是本港資深中國文物鑑藏家，並任香港藝術館名譽顧問。演講將輔以彩色幻燈片講解。

中國陶瓷藝術

毛文奇醫生主講(粵語)

大會堂高座九樓演奏廳

十月廿九日 星期二 下午六時正

免費入場，不收門券

這次演講由毛文奇醫生引用「中國文物集珍」展覽中之陶瓷器，介紹中國陶瓷器的發展概況、歷代陶瓷的製作技巧、藝術特色和成就。毛先生是香港藝術館名譽顧問，亦是一位陶瓷鑑藏家。演講將輔以彩色幻燈片講解。

The Appreciation and Creation of Prints

A lecture series in Cantonese

By Miss Liu Siu Jane

Recital Hall, 8/F, City Hall High Block

Admission Free

Many modern artists like to adopt printmaking as their means of art expression and the techniques of printmaking vary with the materials acquired. It may be intaglio in metal plate, serigraphy in silkscreen or simply a cutout technique in a piece of paper, but usually, print can be produced in numerous editions for wider circulation. The speaker Miss Liu Siu Jane is a local renowned printmaker who has studied printmaking in London and Chicago. She is now a lecturer of the Swire School of Design, Hong Kong Polytechnic and her prints have been widely shown in Hong Kong and overseas. The 3 lectures will outline various aspects of the methodology of appreciation and creation of prints. The lectures will be illustrated with colour slides.

1 Principle and Techniques of Printmaking

Mon Sept 16 6pm

An introduction to the principles and techniques of four main forms of printing, including relief, intaglio, lithography and serigraphy.

2 Origin, Development and Appreciation of Printmaking

Wed Sept 18 6pm

This lecture will focus on the historical background and development of printmaking and an examination of the relationship between painting and printmaking in various periods.

3 Experiment and Creation of Printmaking

Mon Sept 23 6pm

Simple techniques of printmaking including mono-print, collography, rubbing and so on are examined. Through demonstration, the experimental aspect of these techniques can be explored.

The Art of Chinese Jade Carving

By B S McElney (in English)

Recital Hall, 8/F, City Hall High Block

Mon Oct 21 6pm

Admission free

In this lecture, Mr B S McElney will give an introduction to the art of Chinese jade carving covering its stylistic significance, carving technique and decorative motifs in various dynasties with reference on exhibits of the *Anthology of Chinese Art* exhibition. The speaker is a well-known local collector of oriental art, particularly Chinese works, and an Honourary Adviser of the Hong Kong Museum of Art. The lecture will be illustrated with colour slides.

The Art of Chinese Ceramics

By Dr Philip W C Mao (in Cantonese)

Recital Hall, 8/F, City Hall High Block

Tue Oct 29 6pm

Admission free

In the lecture, Dr W C Mao will give a concise introduction to the art of Chinese ceramics covering its development, the distinctive features of ceramics wares of various dynasties and the potter's achievement in the production of ceramics in various dynasties with reference on exhibits of the *Anthology of Chinese Art* exhibition. The speaker is an Honourary Adviser of the Museum of procelain. The lecture will be illustrated with colour slides.

電影節目 Film Programme

電影全部英語旁白，在太空館演講廳舉行。免費入場券現已開始在藝術館接待處及太空館天文書店派發，每人每場以兩張為限，先到先得，派完即止。入場券亦可用郵遞方式索取。

十月

十月七日 星期一 下午五時半

十月十日 星期四 下午五時半

- 一 人物畫家倫勃朗 (彩色，二十分鐘)
- 二 解剖課 (彩色，二十五分鐘)
- 三 夜巡圖的修復 (彩色，三十五分鐘)

十月份的電影將會介紹十七世紀的荷蘭畫家倫勃朗(一六〇六——一六六九)。電影首先介紹倫勃朗的生平。他打破傳統肖像畫中呆板安排人物的特性；他的作品充滿豐富的想像力和創造力。在首部電影的尾聲，可以欣賞到一系列倫勃朗的自畫像，反映出他晚年困苦的生活。於一六三二年完成的〈解剖課〉是倫勃朗的代表作之一；在第二套電影裡，外科手術課的戲劇性一刻不單呈現在他的油畫上，同時會由荷蘭舞蹈劇院芭蕾舞團擔綱演出。最後一部則介紹倫勃朗的另一幅名作，即一九七五年遭嚴重損毀的〈夜巡圖〉。影片將繙述歷時八個月的修復工作的詳細過程。

The films, in English narration, will be shown at the Space Museum Lecture Hall. Free admission tickets are now available from the counter of the Museum of Art and the Space Museum Astronomy Bookshop or through postal booking. Each applicant is allowed a maximum of 2 tickets for each performance.

Oct

Mon	Oct 7	5.30pm
Thurs	Oct 10	5.30pm

- 1 Rembrandt, Painter of Man (colour, 20 mins)
- 2 The Anatomy Lesson (colour, 25 mins)
- 3 The Restoration of *The Night Watch* (colour, 35 mins)

Rembrandt van Rijn (1606-1669), a famous 17th century painter of Holland, will be featured in the October programme. The life story of Rembrandt

will be first introduced. In his paintings, he ignored the static arrangement of the figures which usually used in the tradition of portraiture. However, inexhaustible imagination and vitality can be sought in his works. At the end of the first film, we can appreciate a series of self-portraits showing the hardships of his later life. *The Anatomy Lesson* done in 1632 is a famous painting of Rembrandt. In the second film, the dramatic moment in a surgeon's scalpel lecture will not just be seen in the painting, but also from the performance of the Netherlands Dance Theatre's ballet. Another famous painting of Rembrandt, *The Night Watch* seriously damaged in 1975, will be introduced in the third film. The process of its eight-month restoration is shown in meticulous detail.

電影節目免費入場券可用郵遞方式索取。每人每場以不超過兩張為限，以先到先得為準。請填妥下列表格，信封面註明「電影」字樣，寄回本館。電影放映前七日停止接受郵遞訂票。

學校團體訂票，可來信本館教育及推廣服務組申請。

For postal booking of free tickets for the film programme, please fill in the following form and return to the Museum of Art and mark 'Film' on the envelope. Postal booking, on a first-come-first-served basis, terminates 7 days prior to the day of showing. Each applicant is allowed a maximum of 2 tickets per performance.

Booking of school tickets can be made by writing to the Education and Extension Services Unit of the Museum.



請填上所需之入場券數目：—

Please insert number of tickets required:—

7.10.85 ☐

10.10.85 ☐

Name 姓名：_____

Address 地址：_____



青花纏枝番蓮八寶紋大盤

元代 (1271—1367)

直徑：45.5厘米

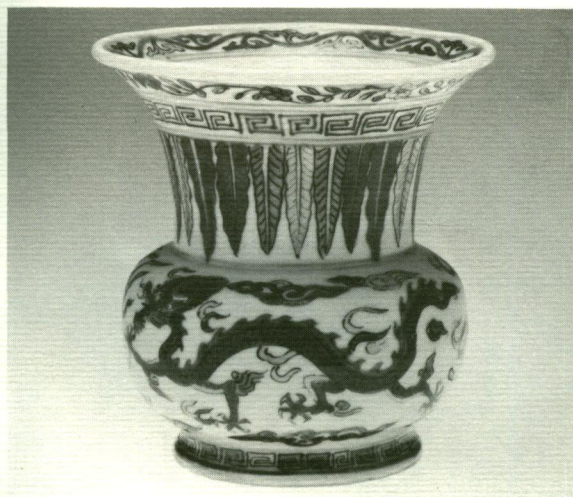
葛士翹先生藏

Large plate decorated with lotus scrolls and eight precious emblems

Yuen dynasty (1271-1367)

Diameter: 45.5cm

Collection of Mr KO Shih Chao



五彩龍戲珠蕉葉紋渣斗

明萬曆 (1573—1620)

高：11.8厘米

長青館藏

Chatou vase decorated with dragon in pursuit of pearl and banana leaves patterns in wucai enamels

Ming, Wanli period (1573-1620)

Height: 11.8cm

Collection of Helen and Peter



封面

山水

朱耷(1626—1705)

水墨紙本冊頁

至樂樓藏 25×34厘米

《中國文物集珍》展覽展品之一

Cover

Landscape

Zhu Da (1626-1705)

Album leaf, ink on paper

25×34cm

Collection of Tsi-lo Lou

An exhibit of the *Anthology of Chinese Art* Exhibition